

**PROVINCE DE QUÉBEC
CANADA**

ASSEMBLÉE EXTRAORDINAIRE du conseil municipal du **lundi 14 décembre 2020** à **17 h 15**, dûment convoquée par la mairesse, tenue exceptionnellement par visioconférence, conformément aux dispositions de l'arrêté numéro 2020-029 du 26 avril 2020 de la ministre de la Santé et des Services sociaux. Sont présents : **la mairesse Lisette Maillé et les conseillers Victor Dingman, Jean-Pierre Naud, Jean-Claude Duff, Isabelle Couture, Paul-Émile Guilbault et Bernard Jeansonne**, tous membres du conseil et formant quorum sous la présidence de la mairesse selon les dispositions du *Code municipal*.

La secrétaire-trésorière Manon Fortin est présente.

ORDRE DU JOUR

1. **Présences;**
2. **Avis de motion** - dépôt du projet de règlement n° 21-481 relatif à l'imposition des taux de taxation et à la tarification des services municipaux pour l'exercice financier 2021
3. Fixation du taux d'intérêt pour 2021;
4. Adoption du programme triennal des dépenses en immobilisations;
5. Recommandation de paiement du décompte n° 5 et réception provisoire pour les travaux de réfection du chemin North (tronçon Hopps-Route 112);
6. **Levée de l'assemblée.**

2. AVIS DE MOTION

**PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE MEMPHRÉMAGOG
MUNICIPALITÉ D'AUSTIN**

AVIS DE MOTION

Avis de motion est par la présente donné par I. Couture, conseillère, qu'à une prochaine séance de ce conseil, le *Règlement no 21-481 relatif à l'imposition des taux de taxation et à la tarification des services municipaux pour l'exercice financier 2021 sera présenté pour adoption.*

De plus, afin de préciser la portée du présent avis de motion et de dispenser le conseil de la lecture dudit règlement lors de son adoption, une copie du projet de règlement est remise aux membres du conseil présents et des copies supplémentaires seront disponibles pour les membres absents. La copie du projet de règlement jointe au présent avis de motion fait partie intégrante du présent avis de motion.

Donné à Austin, ce 14 décembre 2020.

**PRÉSENTATION ET DÉPÔT DU PROJET DU RÈGLEMENT DE TAXATION
N° 21-481 ()**

**PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE MEMPHRÉMAGOG
MUNICIPALITÉ D'AUSTIN**

**RÈGLEMENT N° 21-481
relatif à l'imposition des taux de taxation et
à la tarification des services municipaux
pour l'exercice financier 2021**

ATTENDU QU'UN avis de motion du présent règlement a été donné à l'assemblée extraordinaire tenue le 14 décembre 2020.

EN CONSÉQUENCE,

**Il est proposé par le conseiller
appuyé par le conseiller**

ET RÉSOLU :

d'adopter le règlement numéro 21-481, lequel statue et ordonne :

1. Taxe foncière générale

Il est imposé et prélevé pour l'année 2021 une taxe foncière générale sur tout immeuble imposable porté au rôle d'évaluation au taux de **0,3956 \$** du CENT DOLLARS (100 \$) de la valeur portée au rôle d'évaluation.

2. Compensation pour l'enlèvement des matières résiduelles

2.1 Service résidentiel

Une compensation est imposée et sera prélevée, pour l'année 2021, de tous les propriétaires d'immeubles résidentiels imposables de la municipalité, afin de payer les frais d'enlèvement, de transport et d'élimination des matières résiduelles y compris les matières recyclables et organiques, et incluant le coût du ramassage à domicile des gros rebuts et les frais reliés à l'écocentre de Magog. Cette compensation est fixée à **208,12 \$** pour chaque logement.

2.2 Service aux industries, commerces et institutions (ICI)

Une compensation est imposée et sera prélevée, pour l'année 2021, de tous les propriétaires d'immeubles non résidentiels imposables de la municipalité, afin de payer les frais d'enlèvement, de transport et d'élimination des matières résiduelles y compris les matières recyclables et organiques.

Le montant de la compensation est établi comme suit :

- a) pour chaque **bac roulant**, une compensation de **3,22 \$** par contenant par collecte;
- b) pour chaque conteneur de 2 v³, une compensation de **20,60 \$** par contenant par collecte;
- c) pour chaque conteneur de 3 v³, une compensation de **23,01 \$** par contenant par collecte;
- d) pour chaque conteneur de 4 v³, une compensation de **25,44 \$** par contenant par collecte;
- e) pour chaque conteneur de 6 v³, une compensation de **27,86 \$** par contenant par collecte;
- f) pour chaque conteneur de 8 v³, une compensation de **30,29 \$** par contenant par collecte.

3. Compensation pour la vidange des fosses septiques

Une compensation est imposée et sera prélevée, pour l'année 2021, de tous les propriétaires d'une résidence utilisée et habitée à l'année longue, afin de payer les frais de vidange des fosses septiques. Cette compensation est fixée à **88,06 \$** pour chaque résidence utilisée comme résidence permanente.

4. Compensation pour le maintien de l'inventaire et l'équilibrage du rôle d'évaluation

Une compensation est imposée et sera prélevée, pour l'année 2021, de tous les propriétaires d'une unité d'évaluation, une compensation pour le maintien de l'inventaire et l'équilibrage du rôle d'évaluation, conformément à l'article 244.1 de la *Loi sur la fiscalité municipale*.

La compensation est fixée à **10,41 \$** pour chaque unité d'évaluation comportant au moins un bâtiment principal, et à **10,16 \$** pour chaque unité d'évaluation comportant un terrain vacant.

5. Compensation pour l'entretien des voies privées ouvertes au public par tolérance du propriétaire dans le Développement Quatre-Saisons

Une compensation est imposée et sera prélevée, pour l'année 2021, des propriétaires d'immeubles dans le Développement Quatre-Saisons, afin de payer les frais de rechargement en gravier et d'entretien d'hiver dans ce développement conformément aux règlements numéros 07-346 et 11-394 décrétant l'entretien des voies privées ouvertes au public par tolérance du propriétaire dans le Développement Quatre-Saisons.

La compensation est fixée à **676,24 \$** pour chaque unité d'évaluation comportant un bâtiment principal, et à **261,10 \$** pour chaque unité d'évaluation comportant un terrain vacant.

6. Compensation pour la vidange des bermes

Une compensation est imposée et sera prélevée, pour l'année 2021, des propriétaires d'immeubles dans le Développement Quatre-Saisons, afin de payer les frais de vidange des bermes dans ce développement conformément aux règlements numéros 17-447 et 18-464 concernant l'établissement d'un programme de réhabilitation de l'environnement visant à améliorer la qualité de l'environnement par l'amélioration des surfaces de roulement, des exutoires, des fossés de drainage et des fossés de chemins dits « de tolérance » faisant partie du secteur du lac-des-Sittelles.

La compensation est fixée à **6,23 \$** pour chaque unité d'évaluation.

7. Compensation pour l'entretien des voies privées ouvertes au public par tolérance du propriétaire dans le Développement du lac Webster

Une compensation est imposée et sera prélevée, pour l'année 2021, des propriétaires d'immeubles dans le Développement du Lac Webster, afin de payer les frais d'entretien d'hiver dans ce développement conformément au règlement numéro 06-335 décrétant l'entretien des voies privées ouvertes au public par tolérance des propriétaires dans le Développement du Lac Webster.

La compensation est fixée à **348,73 \$** pour chaque unité d'évaluation comportant un bâtiment principal, et à **100,00 \$** pour chaque unité d'évaluation comportant un terrain vacant.

8. Compensation pour l'entretien des voies privées ouvertes au public par tolérance du propriétaire des chemins Pat, Bob et des Cerfs

Une compensation est imposée et sera prélevée, pour l'année 2021, des propriétaires d'immeubles sur les chemins Pat, Bob et des Cerfs, afin de payer les frais d'entretien d'hiver sur ces chemins conformément au règlement numéro 07-350 décrétant l'entretien des voies privées ouvertes au public par tolérance des propriétaires dans le secteur.

La compensation est fixée à **404,07 \$** pour chaque unité d'évaluation comportant un bâtiment principal.

9. Compensation pour l'entretien d'une voie privée ouverte au public par tolérance du propriétaire du chemin Dufresne

Une compensation est imposée et sera prélevée, pour l'année 2021, des propriétaires d'immeubles du chemin Dufresne, afin de payer les frais de rechargement en gravier et d'entretien d'hiver sur ce chemin conformément au règlement numéro 08-362 décrétant l'entretien d'une voie privée ouverte au public par tolérance du propriétaire du chemin Dufresne.

La compensation est fixée à **595,45 \$** pour chaque unité d'évaluation comportant un bâtiment principal.

10. Compensation pour l'entretien d'une voie privée ouvert au public par tolérance du propriétaire du chemin Patterson

Une compensation est imposée et sera prélevée, pour l'année 2021, des propriétaires d'immeubles du chemin Patterson, afin de payer les frais de nivelage et d'entretien d'hiver sur ce chemin conformément au règlement numéro 19-472 décrétant l'entretien d'une voie privée ouverte au public par tolérance du propriétaire du chemin Patterson.

La compensation est fixée à **255,72 \$** pour chaque unité d'évaluation comportant un bâtiment principal.

11. Compensation pour la fourniture des services municipaux pour les immeubles non imposables

Une compensation pour la fourniture des services municipaux est imposée et sera prélevée de chaque propriétaire d'un immeuble exempt de la taxe foncière, pour l'année 2021, au taux de **0,3956 \$** du CENT DOLLARS (100 \$) de la valeur non imposable de l'immeuble, telle qu'elle apparaît au rôle d'évaluation, comme le prévoit les paragraphes 12 et 19 de l'article 204 et de l'article 205 de la *Loi sur la fiscalité municipale*.

12. Compensation pour achat de publicité dans le Bottin des produits et services

Une compensation pour l'achat de publicité dans le Bottin des produits et services d'Austin sera prélevée, au tarif de **100 \$** pour une carte de visite ou de **350 \$** pour une demi-page deux couleurs, pour tous les citoyens qui se prévaudront de ce service.

13. Compensation pour les frais d'inscription au camp de jour et pour le service de garde

Une compensation pour les frais d'inscription au camp de jour et pour le service de garde connexe sera prélevée pour tous les citoyens qui se prévaudront de ce service, aux tarifs suivants :

Frais d'inscription pour sept semaines, pour une même famille :

Pour un enfant	200 \$
Pour deux enfants	325 \$
Pour trois enfants	460 \$
Pour quatre enfants	545 \$

Un supplément de 50 \$ par enfant est imposé aux non-résidents.

Frais d'inscription à la semaine :

Pour un enfant	60 \$
Deuxième, troisième et quatrième enfant d'une même famille	50 \$, 45 \$ et 40 \$ respectivement

Une surtaxe de 50 \$ par semaine s'applique pour les non-résidents.

Frais pour le service de garde avant et après les heures du camp de jour :

7 \$ par jour ou 30 \$ par semaine par enfant.

14. Intérêts sur versements en retard

Lorsqu'un versement n'est pas effectué dans les délais prévus, seul le versement alors dû est exigible et porte intérêt au taux annuel décrété par résolution du conseil municipal.

15. Entrée en vigueur

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la Loi. Il est adopté dans son ensemble, article par article, paragraphe par paragraphe, de manière à ce que si un article ou un paragraphe était ou devait être un jour déclaré nul, les autres dispositions continueraient à s'appliquer autant que faire se peut.

Lisette Maillé
Mairesse

Manon Fortin
Secrétaire-trésorière

3. FIXATION DU TAUX D'INTÉRÊTS POUR 2021 (280)

2020-12-280

**Il est proposé par le conseiller P.E. Guilbault
appuyé par le conseiller B. Jeansonne**

ET RÉSOLU QUE :

À partir du moment où un versement n'est pas effectué dans les délais prévus, seul le versement alors dû est exigible et porte intérêt au taux prévu à 15 % pour l'exercice 2021.

ADOPTÉE

4. ADOPTION DU PROGRAMME TRIENNAL DES DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS (281)

2020-12-281

**Il est proposé par le conseiller V. Dingman
appuyé par le conseiller J.C. Duff**

ET RÉSOLU QUE :

Le programme triennal des dépenses en immobilisations pour les années 2021, 2022 et 2023 soit et il est adopté par le conseil tel que déposé.

ADOPTÉE

5. RECOMMANDATION DE PAIEMENT DU DÉCOMPTE N° 5 ET RÉCEPTION PROVISOIRE POUR LES TRAVAUX DE RÉFECTION DU CHEMIN NORTH (TRONÇON HOPPS-ROUTE 112) (282)

2020-12-282

ATTENDU la transmission du décompte progressif n° 5 pour la réalisation des travaux de réfection du chemin North entre le chemin Hopps et la Route 112;

ATTENDU QU'après vérification des quantités et des prix pour les travaux réalisés jusqu'au 1^{er} octobre 2020 et suite à la réception provisoire des travaux, Avizo Experts-conseils recommande le paiement au montant de 5 165,56 \$, taxes comprises, à l'entrepreneur Eurovia Québec Construction Inc.;

ATTENDU qu'une retenue de 5% du coût total du projet sera payable à l'entrepreneur au moment de l'acceptation finale des travaux en septembre 2021;

EN CONSÉQUENCE,

**Il est proposé par le conseiller V. Dingman
appuyé par le conseiller B. Jeansonne**

ET RÉSOLU :

1. d'autoriser le paiement du décompte progressif n° 5 au montant de 5 165,56 \$, taxes comprises, à l'entrepreneur Eurovia Québec Construction Inc.
2. d'autoriser la directrice générale à signer le certificat d'acceptation provisoire pour et au nom de la municipalité d'Austin.

ADOPTÉE

2020-12-283

LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE (283)

Tous les points à l'ordre du jour étant épuisés, sur motion dûment donnée par la conseiller J.C. Duff, l'assemblée est levée à 17 h 40.

ADOPTÉE

Lisette Maillé
Mairesse

Manon Fortin
Secrétaire-trésorière